



**HEALTH CERTIFICATE
 DIERGEZONDHEIDSCERTIFICAAT**

For imports of certain birds other than poultry intended for dispatch to the Community
 Voor de invoer van bepaalde vogels, met uitzondering van pluimvee, bestemd voor verzending naar de Gemeenschap

COUNTRY/LAND		Veterinary certificate to EU/Veterinair certificaat voor de invoer in de EU			
I.1 Consignor/Verzender Name/Naam: Address/Adres: Tel. N°/Tel.:		I.2 Certificate Reference Number/Referentienummer certificaat		1.2a	
		I.3 Central Competent Authority/Bevoegde centrale autoriteit			
		I.4 Local Competent Authority/Bevoegde lokale autoriteit			
I.5 Consignee/Geadresseerde Name/Namm: Address/Adres: Postal Code/Postcode: Tel. N°/Tel.:		1.6			
I.7 Country of origin <i>Land van oorsprong</i>	ISO code <i>ISO code</i>	I.8 Region of origin <i>Regio van oorsprong</i>	Code <i>Code</i>	I.9 Country of destination <i>Land van bestemming</i>	ISO code <i>ISO code</i>
I.11 Place of origin/Plaats van oorsprong Holding/Bedrijf <input type="checkbox"/> Name/Naam Approval number/Erkenningsnummer Address/Adres		I.12 Place of destination/Plaats van bestemming Name/Naam Approval number/Erkenningsnummer Address/Adres Postal Code/Postcode			
I.13 Place of loading/Plaats van lading Address/Adres Approval number/Erkenningsnummer		I.14 Date of departure <i>Datum van vertrek</i>		Time of departure <i>Uur van vertrek</i>	
I.15 Means of transport/Vervoemiddelen Aeroplane/Vliegtuig <input type="checkbox"/> Ship/Vaartuig <input type="checkbox"/> Railway wagon/Treinwagon <input type="checkbox"/> Road vehicle/Wegvoertuig <input type="checkbox"/> Other/Anders <input type="checkbox"/> Identification/Identificatie: Documentary references/Referentie documenten		I.16 Entry BIP in EU/Grensinspectiepost van binnenkomst in EU I.17 No.(s) of CITES/CITES-nr(s)			
I.18 Description of commodity/Omschrijving van de goederen				I.19 Commodity code (HS code)/Productcode (GS-code)	
I.21				I.20 Quantity/Aantal/Hoeveelheid	
I.23 Identification of container/seal number/Nr. zegel en nr. container :				I.22 Number of packages/Aantal verpakkingen	
I.25 Commodities certified for/Goederen gecertificeerd voor: Quarantine/Quarantaine <input type="checkbox"/>				I.24	
I.26				I.27 For import or admission into EU <input type="checkbox"/> <i>Voor invoer of toelating in EU</i>	
I.28 Identification of the commodities/Identificatie van de goederen					
Species/Soort (Scientific name) (Wetenschappelijke benaming)		Identification system <i>Identificatiesysteem</i>		Identification number <i>Identificatienummer</i>	
				Quantity <i>Hoeveelheid</i>	

SAMPLE

	II.a. Certificate reference number <i>Referentienummer certificaat:</i>	II.b.
<p>II. 1. Health attestation/Gezondheidsverklaring</p>		
<p>I, the undersigned official veterinarian of (insert name of third country) certify that: <i>Ondergetekende, officieel dierenarts van (naam derde land) verklaart hetgeen volgt:</i></p>		
II.1.1.	<p>The birds have been kept on a breeding establishment approved by the competent authority for that purpose on the territory of the exporting country for at least 21 days or since hatching.</p>	
<p><i>De vogels zijn ten minste de laatste 21 dagen of sedert het uitkomen gehouden op een daartoe door de bevoegde autoriteit erkend vermeerderingsbedrijf op het grondgebied van het land van uitvoer.</i></p>		
II.1.2.	<p>The birds are captive bred (the birds have not been caught in the wild and have been born and bred in captivity from parents that mated or had gametes otherwise transferred in captivity).</p>	
<p><i>De vogels zijn in gevangenschap gefokt (de vogels zijn niet in het wild gevangen en zijn in gevangenschap geboren en gefokt uit ouderdieren die in gevangenschap hebben gepaard of waarvan op een andere wijze gameten zijn overgedragen).</i></p>		
II.1.3.	<p>The birds described in point I.28. have been subjected today, within 48 hour or the last working day prior to dispatch, to a clinical inspection and found free of obvious signs of disease.</p>	
<p><i>De in punt I.28. beschreven vogels zijn vandaag, binnen 48 uur of op de laatste werkdag vóór de verzending, klinisch onderzocht, waarbij geen kennelijke tekenen van ziekte zijn gevonden.</i></p>		
II.1.4.	<p>Newcastle Disease and avian influenza in poultry and other birds kept in captivity and psittacosis in psittaciforms(1) are notifiable diseases.</p>	
<p><i>De ziekte van Newcastle en aviaire influenza bij pluimvee en andere in gevangenschap gehouden vogels en psittacose bij papegaaiaachtigen (1) zijn ziekten waarvoor aangifteplicht bestaat.</i></p>		
II.1.5.	<p>The birds come from a holding, which is not under animal health restrictions in connection with any diseases referred to in II.1.4..</p>	
<p><i>De vogels zijn afkomstig van een bedrijf ten aanzien waarvan geen veterinaire wettelijke beperkende maatregelen gelden in verband met de in punt II.1.4. genoemde ziekten.</i></p>		
II.1.6.	<p>Avian influenza and Newcastle disease outbreaks have not been notified either in the holding of origin or in the surrounding area within a radius of 10 km for at least 30 days.</p>	
<p><i>Er is geen aangifte gedaan van het uitbreken, in de laatste 30 dagen, van aviaire influenza of de ziekte van Newcastle op het bedrijf van oorsprong en in een gebied met een straal van 10 km rond het bedrijf.</i></p>		
II.1.7.	<p>Only in the case of psittaciforms(1): outbreaks of psittacosis have not been reported in the breeding establishment during the last 60 days.</p>	
<p><i>Alleen voor papegaaiaachtigen (1): er is voor het vermeerderingsbedrijf geen aangifte gedaan van uitbraken van psittacose in de laatste 60 dagen.</i></p>		
II.1.8.	<p>The birds were subjected to a laboratory virus detection test 7 to 14 days prior to shipment with negative results for any avian influenza and Newcastle disease virus.</p>	
<p><i>De vogels werden 7 à 14 dagen vóór de verzending onderworpen aan een virusdetectietest in een laboratorium met negatieve resultaten voor alle virussen van aviaire influenza en de ziekte van Newcastle.</i></p>		
II.1.9.	<p>The birds have not been vaccinated against avian influenza.</p>	
<p><i>De vogels zijn niet ingeënt tegen aviaire influenza.</i></p>		
II.1.10.	<p>The birds have</p>	
<p><i>De vogels zijn</i></p>		
(2)	<p>[not been vaccinated against Newcastle Disease.]</p>	
(2)	<p>[niet ingeënt tegen de ziekte van Newcastle.]</p>	
(2) or	<p>[have been vaccinated against Newcastle Disease using:</p>	
(2) of	<p>[tegen de ziekte van Newcastle ingeënt met:</p>	
<p>.....</p>		
<p>(name and type (live or inactivated) of Newcastle disease virus strain used in vaccine(s))</p>		
<p>at the age of weeks.]</p>		
<p><i>(naam en type (levend of geïnactiveerd) van de in het vaccin/de vaccins gebruikte virusstam van de ziekte van Newcastle) op de leeftijd van weken.]</i></p>		
<p>II.2. Transport of the birds/Vervoer van de vogels:</p>		
II.2.1.	<p>In case of CITES-listed species the birds will be transported according to “CITES guidelines for transport”.</p>	
<p><i>Op de CITES-lijst voorkomende vogelsoorten moeten overeenkomstig de “CITES guidelines for transport” worden vervoerd.</i></p>		
II.2.2.	<p>The birds described in this certificate are transported in crates or cages, which:</p>	
<p><i>De vogels waarop dit certificaat betrekking heeft, worden vervoer in kratten of kooien:</i></p>		
(a)	<p>contain only birds coming from the same breeding establishment;</p>	
<p><i>die alleen vogels van hetzelfde vermeerderingsbedrijf bevatten;</i></p>		
(b)	<p>contain only birds of the same species or which consist of different compartments, each compartment containing only birds of the same species;</p>	
<p><i>die alleen vogels van dezelfde soort bevatten of die bestaan uit meerdere afdelingen die elk alleen vogels van dezelfde soort bevatten;</i></p>		
(c)	<p>bear the name and the address of the establishment of origin and a specific registration number of the establishment and a specific identification number of the individual crate or cage;</p>	
<p><i>waarop de naam en het adres van het bedrijf van oorsprong, een specifiek registratienummer van het bedrijf en een specifiek identificatienummer van de afzonderlijke krat of kooi zijn vermeld;</i></p>		

- (d) are constructed in such a way so as to:
die zo zijn gebouwd dat:
- (i) preclude the loss of excrement and to minimise the loss of feathers during transport;
tijdens het vervoer geen uitwerpselen uit het voertuig kunnen vallen en vederverlies tot een minimum wordt beperkt;
 - (ii) allow visual inspection of the birds;
de vogels visueel kunnen worden geïnspecteerd;
 - (iii) allow cleansing and disinfection;
zij kunnen worden gereinigd en ontsmet;
- (e) are being used for the first time and have been, as well as the vehicle in which they are loaded, cleaned and disinfected before loading in accordance with the instructions of the competent authority;
die nog niet eerder zijn gebruikt of die, evenals de voertuigen waarmee ze worden vervoerd, vóór de inlading zijn gereinigd en ontsmet overeenkomstig de instructies van de bevoegde autoriteit;
- (f) in case of air transport, are at least in accordance with the most recent IATA(International Airline Travel Association) rules governing the transport of live animals.
bij vervoer door de lucht: die ten minste beantwoorden aan de meest recente IATA (International Airline Travel Association)-voorschriften voor het vervoer van levende dieren.

Notes/Opmerkingen

Part I/Deel I:

- Box reference I.11: Place of origin: the holding can only be a breeding establishment according to the definition of Regulation 318/2007.
Vak I.11: Plaats van oorsprong: Het bedrijf kan alleen een vermeerderingsbedrijf zijn volgens de definitie van Verordening 318/2007.
- Box reference I.15: Registration number (railway wagons or container and lorry) flight number (aircraft) or name (ship). Separate information is to be provided in the event of unloading and reloading.
Vak I.15: Registratienummer (voor wagons, containers en vrachtwagens), vluchtnummer (vliegtuig) of naam van het schip. In geval van overslag moet afzonderlijke informatie worden verstrekt.
- Box reference I.19: use the appropriate HS codes: 01.06.01, 01.06.02, 01.06.03.
Vak I.19: gebruik de juiste GS-codes: 01.06.31, 01.06.32, 01.06.33.
- Box reference I.23: Identification of container: each crate/cage compartment must be identified.
Vak I.23: Identificatie van de container: elke krat/kuubdeling moet worden geïdentificeerd.

Part II/Deel II:

- (1) Only applicable in case of psittaciforms.
Alleen voor papegaaiachtigen.
- (2) Keep as appropriate.
Doorhalen wat niet van toepassing is.
- Note for the importer: this certificate is only for veterinary purposes and has to accompany the consignment until it reaches the border inspection post.
Opmerking voor de importeur: dit certificaat is uitsluitend bestemd voor veterinaire doeleinden en moet de zending vergezellen tot in de grensinspectiepost.
 - After the import control at the border inspection post, this consignment must be transported directly to an approved quarantine facility or centre.
Na de invoercontrole in de grensinspectiepost moet deze zending direct naar een erkende quarantainevoorziening of een erkend quarantainestation worden vervoerd.
 - The certificate is valid for 10 days. In case of transport by boat the validity is prolonged by the time of the sea voyage.
Het certificaat is tien dagen geldig. Bij vervoer per schip wordt deze termijn verlengd met de reistijd.

Official veterinarian/Officiële dierenarts

Name (in capitals):
Naam (in hoofdletters):

Qualification and title:
Kwalificatie en title:

Date:
Datum:

Signature:
Handtekening:

Stamp:
Stempel: